



МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Допущено
Министерством образования Республики Беларусь
в качестве учебного пособия
для учащихся учреждений образования,
реализующих образовательные
программы среднего специального образования
по специальности «Иностранный язык (с указанием языка)»

Под общей редакцией Т.П. Леонтьевой

3-е издание, исправленное



Минск
«Вышэйшая школа»

УДК 377.016:81Г243(075.32)
ББК 74.268.1я723
М54

Авторы: Т.П. Леонтьева, А.Ф. Бudyко, И.В. Чепик, О.А. Соловьева, А.П. Понятко, И.А. Горская

Рецензенты: цикловая комиссия перевода и теории межкультурной коммуникации Лингвогуманитарного колледжа УО «Минский государственный лингвистический университет» (М.А. Маглыш, В.А. Тарасевич); доцент кафедры лингводидактики УО «Брестский государственный университет им. А.С. Пушкина» кандидат педагогических наук, доцент Л.Я. Дмитрачкова

Все права на данное издание защищены. Воспроизведение всей книги или любой ее части не может быть осуществлено без разрешения издательства

**Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / М54 Т. П. Леонтьева [и др.] ; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – 3-е изд., испр. – Минск : Вышэйшая школа, 2017. – 239 с. : ил.
ISBN 978-985-06-2817-6.**

Учебное пособие составлено с учетом современных требований к преподаванию иностранного языка и предназначено для организации и проведения семинарско-практических занятий по методике преподавания иностранных языков.

В учебном пособии освещаются разделы курса «Методика преподавания иностранных языков», изложены современные методические подходы к обучению языковому материалу, видам речевой деятельности и организации учебно-воспитательного процесса по иностранному языку в учреждениях образования различного типа. Имеет теоретико-практический характер и позволяет будущему учителю увидеть потенциальные возможности своего предмета, осмыслить пути овладения методическими навыками и умениями.

Предыдущее издание вышло в 2016 г.

Для учащихся учреждений образования, реализующих общеобразовательные программы среднего специального образования по специальности «Иностранный язык».

УДК 377.016:81Г243(075.32)
ББК 74.268.1я723

ISBN 978-985-06-2817-6

© Оформление. УП «Издательство «Вышэйшая школа»», 2017

ПРЕДИСЛОВИЕ

Современная методика обучения иностранным языкам ориентирована на формирование у будущих учителей иностранных языков профессионально-методической компетентности как совокупности профессионально-значимых качеств личности, а также профессионально-методических знаний и умений, необходимых для проектирования и осуществления деятельности по обучению иностранным языкам в контексте подготовки к межкультурной коммуникации.

Настоящее учебное пособие составлено с учетом современных требований к учителю иностранного языка и предназначено для организации и проведения практических / семинарских занятий по методике преподавания иностранных языков. Оно имеет теоретико-практический характер и позволяет будущему учителю увидеть потенциальные возможности своего предмета, осмыслить пути овладения методическими навыками и умениями.

Учебное пособие разработано на основе образовательного стандарта Республики Беларусь для среднего специального образования (от 09.12.2013 № 120) по специальности 2-02 03 08 «Иностранный язык (с указанием языка)».

По структуре и содержанию учебное пособие ориентировано на управление учебно-познавательной деятельностью учащихся в процессе изучения учебной дисциплины «Методика преподавания иностранного языка».

Система профессионально-методической подготовки должна моделировать содержание и структуру деятельности учителя. Данное учебное пособие нацелено на формирование теоретических знаний (на уровнях представления и понимания), а также развитие методических умений:

- проектировочных (умения проектировать разные виды учебных занятий, воспитательных мероприятий и др.);
- адаптационных (умения выбирать оптимальные формы, средства, способы и приемы обучения в конкретных учебных условиях);
- организационных (умения организовывать различные формы учебного сотрудничества учащихся);
- мотивационных (умения стимулировать и поддерживать интерес учащихся к учебно-познавательной деятельности);
- коммуникативных (умения общаться на уроке и вне его);
- рефлексивных (умения осуществлять анализ и самоанализ своей деятельности).

Учебное пособие построено на модульной основе, каждый тематический модуль представляет собой «функциональный узел», в котором в единстве представлены цели изучения учебного материала, содержательный компонент и контроль уровня учебных достижений обучающихся. Учебное пособие состоит из 18 тем, охватывающих основные проблемы современной методики преподавания иностранного языка в соответствии с типовой учебной программой для средних специальных учебных заведений.

Модульный принцип построения учебного пособия позволяет учителю варьировать последовательность изучения предметно-тематического содержания учебной дисциплины. В каждой теме представлены следующие компоненты:

- целевой компонент;
- глоссарий;
- содержание темы;
- задания для самостоятельной работы;
- список рекомендуемой литературы.

Целевой компонент включает совокупность знаний и умений, которые должны приобрести учащиеся в процессе изучения конкретной темы.

Глоссарий раскрывает содержание ключевых методических понятий по теме.

Содержание темы включает системное изложение базовых теоретических знаний по изучаемой теме и предусматривает критическое восприятие и осмысление обучающимися полученной информации.

Задания для самостоятельной работы ориентированы на управление познавательной деятельностью обучающихся по овладению различными способами и приемами обучения иностранному языку и культуре страны изучаемого языка.

Список рекомендуемой литературы включает основные источники, раскрывающие содержание конкретной темы.

В конце каждого модуля даны **контрольные вопросы и задания**.

В создании учебного пособия принимали участие преподаватели кафедры методики преподавания иностранных языков УО «Минский государственный лингвистический университет» и преподаватель высшей квалификационной категории УО «Речицкий государственный педагогический колледж». Темы 1, 4, 5, 8 подготовлены заведующей кафедры методики кандидатом педагогических наук, доцентом Т.П. Леонтьевой; темы 2, 6, 17 – профессором кафедры методики кандидатом педагогических наук, профессором А.Ф. Бутько; темы 7 и 9 – доцентом кафедры методики кандидатом педагогических наук, доцентом А.П. Пониматко; темы 10–12 – доцентом кафедры методики кандидатом педагогических наук, доцентом И.В. Чепик; темы 14–16 – доцентом кафедры методики кандидатом педагогических наук О.А. Соловьевой; темы 3, 13, 18 – пре-

подавателем высшей квалификационной категории кафедры методики кандидатом педагогических наук И.А. Горской.

Авторы выражают надежду, что, овладев материалом данного учебного пособия, будущий учитель иностранного языка сможет успешно решать конкретные учебно-методические задачи с учетом требований коммуникативного подхода, творчески использовать приобретенные методические знания и умения, самостоятельно анализировать и оценивать свою деятельность.

Авторы

МОДУЛЬ 1

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Тема 1. Методика обучения иностранным языкам как наука. Основные методические категории. Связь методики с другими науками

В процессе изучения темы вы:

- *узнаете*, что является объектом и предметом методики обучения иностранным языкам, т.е. что изучает данная наука; в чем проявляется связь методики с другими науками;
- *научитесь* различать понятия «метод» и «методический подход», «прием» и «способ» обучения и др.;
- *овладеете* умениями правильного использования основных методических понятий в процессе анализа / самоанализа профессионально-педагогической деятельности.

Глоссарий

Метод – направление в обучении, отражающее какую-либо авторскую концепцию, в основе которой лежит «определенная доминирующая идея решения главной методической задачи» (М.В. Ляховицкий).

Подход к обучению – стратегия обучения в определенный период времени, которая складывается под влиянием социального заказа и данных смежных наук и определяет самую общую методологическую основу для реализации того или иного метода.

Прием – «элементарный методический поступок, направленный на решение конкретной задачи преподавания» (М.В. Ляховицкий).

Способ обучения – группа приемов, направленных на решение общих учебных задач.

Принципы обучения – исходные положения, закономерности, «которые в своей совокупности определяют требования к учебному процессу в целом и его составляющим» (А.Н. Щукин).

Содержание темы

Методика обучения иностранным языкам относится к педагогическим наукам. Она существует уже много лет, но не сразу приобрела

статус самостоятельной научной дисциплины. Так, методику считали прикладным языкознанием (Л.В. Щерба и др.), прикладной психологией (Б.В. Беляев и др.), частной дидактикой (Ю.К. Бабанский и др.). Это было обусловлено рядом факторов. Прежде всего методика обучения иностранным языкам возникла на стыке многих наук (лингвистики, психологии, педагогики, культурологии, теории коммуникации и др.), поэтому считалось, что она не обладает собственными закономерностями, а заимствует их из смежных дисциплин. Кроме того, в период становления методики как науки не сразу определилась специфика предмета «Иностранный язык». В то же время несмотря на тесную связь методики обучения иностранным языкам с указанными выше (базисными) науками, опираясь только на их закономерности, невозможно решить целый ряд значимых для методики вопросов: как разработать систему / комплекс упражнений; какие приемы использовать в конкретных условиях обучения; как интенсифицировать образовательный процесс и др.

В настоящее время методика обучения иностранным языкам рассматривается как самостоятельная наука, поскольку она имеет:

а) свою научную основу (обобщенный отечественный и зарубежный опыт обучения иностранным языкам) и использует теоретические данные смежных наук;

б) собственные методы исследования (в том числе с использованием математического и статистического аппарата);

в) свою экспериментально-техническую базу (в учреждениях среднего, среднего специального и высшего образования) и др.

Как любая наука методика обучения иностранным языкам имеет свои объект и предмет исследования.

В качестве **объекта методики** рассматривают процесс обучения иностранному языку (ИЯ) (и культуре страны изучаемого языка), т.е. образовательный процесс, включающий: деятельность учителя и учащихся, основные организационные формы их взаимодействия (уроки, внеклассная работа и др.); программы, учебники, учебные пособия, обеспечивающие обучение учебному предмету (И.Л. Бим). Иными словами, объектами методики являются реальные явления учебного процесса, выступающие в материальном виде.

В **предмет методики** входят идеальные подсистемы внутри учебного предмета, т.е. знания о нем, зафиксированные в категориях цели, содержания, методов обучения и др., находящихся в тесной взаимосвязи друг с другом. Кроме того, в предмет методики входят проблемы развития самой методики как науки: история методики, методы исследования, связь со смежными науками и др.

Таким образом, результаты методических исследований должны давать ответ на следующие кардинальные вопросы: зачем и почему надо изучать иностранные языки; каким образом; с помощью чего и др. (рис. 1).



Рис. 1. Предмет методики обучения иностранным языкам

Как теория обучения и учебная дисциплина методика обучения иностранным языкам воплощает несколько видов методик, каждая из которых имеет свои самостоятельные задачи и специфическое содержание. **Общая методика** занимается изучением закономерностей и особенностей обучения ИЯ независимо от того, о каком языке идет речь и каковы условия его преподавания. Например, принципы отбора учебного материала, система упражнений, приемы интенсификации образовательного процесса будут в целом одинаковыми для разных условий обучения и разного контингента обучающихся. **Частные методики** освещают закономерности обучения конкретному иностранному языку с учетом специфики родного языка учащихся. **Специальные методики** исследуют особенности обучения отдельным аспектам языка или видам речевой деятельности (РД), а также вопросы использования современных технологий, организации внеклассной работы по языку и др.

Методика обучения иностранным языкам, как и любая наука, имеет свои основополагающие понятия, т.е. **методические категории**. Под методической категорией понимают «обобщенные знания о явлениях из области методики преподавания языка, отражающие их существенные признаки и имеющие соответствующее языковое выражение в виде термина» (Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин). К числу основных методических категорий относят: метод, подход к обучению, прием, способ, принципы, средства обучения и др.

В то время как в общей дидактике понятие «метод» используется в более узком смысле (методы объяснения, тренировки, применения), в методике обучения иностранным языкам закрепилось более широкое толкование данного термина. Несмотря на различия в трактовках, метод чаще всего рассматривают как направление в обучении, в основе которого лежит ведущая идея, определяющая цели и задачи обучения, а также пути и способы достижения целей. В данной работе под *методом* мы будем понимать направление в обучении, отражающее какую-либо авторскую концепцию, в основе которой лежит «определенная доминирующая идея решения главной методической задачи» (М.В. Ляховицкий). В качестве доминирующей идеи может выступать, например, предположение о том, что учащимся изучать ИЯ следует таким же образом, как и родной язык (натуральный метод), или овладеть языком в сжатые сроки (интенсивные методы). Кроме названных методов из истории методики известны и такие методы, как грамматико-переводный, прямой, аудиolingвальный, аудиовизуальный, коммуникативный и др. У каждого метода обучения языку есть свои психологические и лингвистические основы, которые являются предпосылками для его разработки.

Подход к обучению является одной из самых неоднозначно трактуемых методических категорий. При определении данного понятия мы придерживаемся точки зрения И.Л. Бим, которая изучает подход как самую общую исходную концептуальную позицию, «отталкиваясь от которой исследователь (сознательно или бессознательно) рассматривает большинство остальных своих концептуальных положений». Таким образом, подход определяет теоретическую основу обучения языкам, а метод обучения, реализуя тот или иной подход, является тактической моделью процесса обучения (Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин). Подход к обучению иностранным языкам формируется на основе потребностей общества и современного состояния методики и смежных наук. В настоящее время в связи с актуализацией потребности общества в поликультурной личности, владеющей языком как средством межкультурного общения, наиболее востребованными считаются культуроведческий, коммуникативный, когнитивный, личностно-ориентированный, коммуникативно-когнитивный подходы. Поскольку понятие «подход к обучению» является более гибким и менее регламентированным, в рамках одного и того же подхода могут быть разработаны несколько методов.

Прием – «это элементарный методический поступок, направленный на решение конкретной задачи преподавания / учения» (М.В. Ляховицкий). На каждом уроке иностранного языка преподаватель использует самые разные приемы, которые и составляют технологию деятельности учителя. Выбор приемов обучения не является спонтан-

ным; они дифференцируются в зависимости от цели урока, этапа обучения, используемого методического подхода, уровня подготовки учащихся и др. Предпочтение следует отдавать таким приемам, которые активизируют речемыслительную деятельность учащихся, например составление ассоциограммы, ролевая игра, создание различий в уровне информированности (information gap) и др.

Под *способом обучения* понимают группу приемов, направленных на решение общих учебных задач. Например, это могут быть *беспереводные и переводные способы семантизации лексики*.

Принципы обучения – это исходные положения, которые определяют требования к учебному процессу и являются отражением и обобщением существующих в природе закономерностей. Их реализация в образовательном процессе во многом определяет его эффективность. В методике обучения иностранным языкам учитываются как общедидактические, так и собственно методические принципы. *Общедидактические принципы* применяются в преподавании всех учебных дисциплин, однако они преломляются по-разному с учетом специфики изучаемого предмета. К числу наиболее значимых общедидактических принципов относятся: сознательность, активность, наглядность, доступность и посильность, прочность, др.

Учет *принципа сознательности* предполагает понимание учащимися содержания иноязычной речи, осознание единиц, из которых состоит речь, способов употребления таких единиц и др. (А.Н. Щукин). При этом сообщение знаний учащимся должно осуществляться путем «квантования» (Е.И. Пассов), т.е. в тот момент и в том объеме, когда это необходимо, и в виде кратких правил-инструкций. Реализация данного принципа предполагает также опору на самостоятельный поиск учащимся решения учебной задачи.

Принцип активности предусматривает прежде всего речевую активность учащихся на уроках иностранного языка с учетом их возраста, интересов и потребностей. Активизации речемыслительной деятельности учащихся способствует использование заданий проблемного характера, приемов информационно-коммуникационных и социальных технологий, ролевых игр, элементов соревнования, выполнение проектов и др.

Принцип наглядности является одним из наиболее значимых в методике обучения иностранным языкам. При этом в образовательном процессе используются все виды наглядности: языковая и неязыковая, статичная и динамичная, слуховая, зрительная, аудиовизуальная и др. Средства наглядности применяются для реализации значительного круга задач:

а) в целях семантизации, т.е. для раскрытия значений лексических единиц и грамматических структур, а также страноведческих реалий;

- б) для закрепления и лучшего усвоения языкового материала;
- в) в качестве опоры для лучшего понимания воспринимаемой на слух информации и активизации фоновых знаний учащихся;
- г) в виде стимула для построения монологических и диалогических высказываний;
- д) для контроля и самоконтроля сформированных знаний, речевых навыков и умений, др.

Принцип доступности и посильности предполагает учет возрастных и когнитивных возможностей учащихся в процессе введения, закрепления и применения учебного материала. С этой целью широко используются учебное сотрудничество учащихся, разноуровневое обучение, когда каждый учащийся работает в своем темпе и выполняет индивидуальные задания, а также дифференцированный контроль.

Принцип прочности реализуется за счет варьирования и многократного воспроизведения материала в различных ситуациях общения. Это позволяет установить прочные ассоциативные и тематические связи между разными разделами учебной программы. Необходимо использовать разнообразные виды упражнений, для разработки которых целесообразно привлекать современные технологии и учебные интернет-ресурсы.

К наиболее значимым методическим принципам в настоящее время относят: принцип коммуникативности, принцип взаимосвязанного обучения видам РД, принцип учета родного языка учащихся, принцип обучения в контексте диалога культур и др.

Принцип коммуникативности является одним из ведущих принципов современной методики. Прежде всего он предполагает, что обучение ИЯ осуществляется через общение, в ситуациях, максимально приближенных к реальной коммуникации. Данный принцип предусматривает также развитие способности и готовности учащихся к взаимодействию с представителями других лингвокультур (Н.Д. Гальскова). Реализация принципа коммуникативности в образовательном процессе требует учета таких параметров, как: речевая направленность обучения, ситуативность, функциональность, личностный характер взаимодействия учащихся, новизна и др. (Е.И. Пассов). *Речевая направленность обучения* предполагает решение учащимися на каждом занятии каких-либо коммуникативных задач, выступающих в качестве стимулов для порождения высказываний. *Ситуативность* учитывается как при отборе содержания обучения, так и при организации обучения (моделирование на занятиях различных видов ситуаций: игровых, ролевых, проблемных и др.). *Функциональность* предусматривает учет особенностей разных видов РД, а также параллельное усвоение формы и функции языковых явлений, но при ведущей роли функции. Личностный характер взаимодействия учащихся связан с тем, что в центре современного образова-

тельного процесса должен находиться сам учащийся с его мотивами, интересами, потребностями в изучении языка, мировоззрением, положением в коллективе и др. Все эти факторы следует принимать во внимание при организации взаимодействия учащихся. Что касается *новизны*, она должна проявляться в отношении содержания изучаемого материала, форм работы учащихся, приемов работы учителя и др.

Принцип взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности обусловлен тем, что овладение языковым и речевым материалом осуществляется более успешно, если в нем задействовано больше анализаторов, т.е. каждая порция нового учебного материала «пропускается» через четыре вида РД (говорение, аудирование, чтение, письменную речь). Таким образом, воздействие на все анализаторы способствует более прочному усвоению изучаемого материала. При этом необходимо учитывать специфику каждого вида речевой деятельности, а соотношение между ними будет отличаться на разных ступенях обучения.

Принцип учета родного языка учащихся предусматривает выявление трудностей, вызванных различиями в системе изучаемого и родного языков, с целью преодоления отрицательного влияния родного языка и осуществления положительного переноса из родного языка там, где это возможно. В тех случаях, когда используется сознательное сопоставление особенностей родного и изучаемого языков, реализуется принцип опоры на родной язык учащихся.

Принцип обучения в контексте диалога культур предусматривает, что ИЯ должен изучаться в неразрывном единстве с культурой страны изучаемого языка. Учащиеся не только выявляют сходство и различия в разных культурах, но и учатся воспринимать эти различия как норму существования культур в современном мире (Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин). Учащийся осмысливает приобретаемый опыт межкультурного общения, отталкиваясь от своей лингвокультуры: от уже сформированных представлений, культурных норм, мировосприятия и др. Следовательно, собственный культурный опыт всегда первичен при восприятии чужой культуры. При этом учащийся значительно обогащает уже имеющуюся у него картину мира.

Методика преподавания иностранных языков тесно связана со многими другими, в первую очередь базисными для нее, науками – лингвистикой, страноведением и лингвострановедением, психологией, педагогикой, дидактикой – и широко использует их данные.

Лингвистические основы обучения иностранным языкам проявляются в ряде направлений. Остановимся подробнее на некоторых из них.

1. Для методики очень важным является разграничение между понятиями «язык» и «речь». *Язык* понимают как систему фонетических,

лексических и грамматических явлений, которые выступают средством общения людей; в методике обучения иностранным языкам эти явления определяют как языковой материал. *Речь* – это способ формирования и формулирования мыслей посредством языка (И.А. Зимняя). Язык и речь разграничивают по целому ряду оснований: а) язык – явление социальное, а речь – индивидуальное; б) язык – это код, а речь предусматривает кодирование и декодирование сообщений; в) язык – это система знаков, а речь – коммуникация на основе этой системы и др. Очевидно, что язык и речь – две стороны одного явления, которые дополняют друг друга. При этом единицами языка являются фонемы, морфемы, слова, а к единицам речи относят ситуативно обусловленные высказывания разной протяженности – предложения, клише, микротексты, тексты.

Для методики обучения иностранным языкам всегда был значимым вопрос, с чего начинать обучение: с единиц языка или речи. В истории методики был период, когда обучали преимущественно языку (как системе), далее стали уделять больше внимания речи. В настоящее время осуществляется обучение не просто языку или речи, но речевой деятельности. Понятие это ввел выдающийся лингвист Л.В. Щерба. *Речевая деятельность* – это целенаправленная и мотивированная деятельность человека, использующего язык в процессе взаимодействия с другими людьми для порождения сообщения (говорение, письмо) и / или восприятия сообщения (понимание речи на слух, чтение). Первые два вида относятся к продуктивным, а остальные – к рецептивным видам РД.

2. В качестве основы обучения РД на ИЯ выступают не отдельные слова и правила их организации в предложения, но готовые речевые образования – речевые образцы. Под *речевым образцом* понимают типизированный отрезок речи (типовое предложение), по аналогии с которым может быть образовано большое количество высказываний, сходных по структуре, обобщенному содержанию и коммуникативной цели (И.Л. Бим). Преимущество речевого образца как единицы обучения заключается в том, что в нем взаимосвязаны все аспекты языка: грамматический, лексический, фонетический (ритмико-интонационная сторона). Таким образом, результаты лингвистических исследований позволяют методистам уточнить содержание обучения, отобрать наиболее частотный языковой и речевой материал и организовать его в виде речевых образцов, которые предъявляются учащимся в целях обучения разным видам РД. В условиях современного коммуникативного подхода учебный материал предъявляется учащимся не просто в виде речевых образцов, но в микротекстах диалогического или монологического характера.

3. Связь методики обучения иностранным языкам и лингвистики проявляется также в том, что каждая новая лингвистическая теория дает толчок развитию какого-либо метода или методического подхода.

Например, развитие структурной лингвистики привело к возникновению структурно-функционального подхода, в рамках которого были разработаны аудиолингвальный и аудиовизуальный методы обучения иностранным языкам, в основе которых лежит работа с грамматическими структурами. Положения коммуникативной лингвистики позволили обосновать коммуникативное направление в обучении иностранным языкам; они учитываются при разработке методических приемов, комплексов упражнений, средств обучения. Учет положений лингвистики текста дает возможность совершенствовать методику обучения чтению за счет ознакомления учащихся с особенностями построения текстов разных стилей и жанров, активизации фоновых знаний, позволяющих глубже понять идею текста, замысел автора и др.

4. Методика обучения иностранным языкам учитывает также результаты исследований в области контрастивной лингвистики, объектом которой является сопоставление разных языков с целью выявления в них сходства и различий на всех уровнях языковой системы. Взаимодействие между родным и изучаемым языком в процессе овладения ИЯ может носить разный характер: влияние родного языка может быть как положительным (так называемый *перенос*), так и отрицательным, когда изучаемые явления уподобляются явлениям родного языка (*интерференция*), например при овладении произношением, порядком слов в предложении и др. Очевидно, что преподавателю необходимо использовать положительный перенос и стараться предотвращать интерференцию.

Страноведческие и лингвострановедческие основы обучения иностранным языкам также являются базисными для методики преподавания иностранных языков. В качестве предмета страноведения выступает совокупность сведений о стране изучаемого языка. Изучая язык, учащиеся знакомятся с историей, обычаями, традициями, ценностями другого народа, сопоставляют эти сведения с фактами родной культуры. Лингвострановедение изучает, как факты культуры отражаются в фактах языка. Лингвострановедческие знания позволяют ознакомиться с особенностями речевого общения носителей изучаемого языка. В последние годы значимым для методики становится межкультурное направление, которое ориентировано на соизучение языка и культуры. В этой связи востребованными становятся понятия когнитивной лингвистики: «языковая личность», «картина мира», «культурный концепт» и др. Рассматриваются вопросы, связанные с характеристиками языковой личности и их развитием в процессе языкового образования.

Психологические основы обучения иностранным языкам заключаются в связи методики с различными отраслями психологической науки: общей психологией, возрастной психологией, психолингвистикой, психологией общения, когнитивной психологией и др.

Прежде всего в психологии рассматриваются различные подходы к содержанию таких важных для методики обучения иностранным языкам понятий, как «навык» и «умение». Несмотря на все различия в определениях, под *навыком* чаще всего понимают автоматизированный компонент выполняемой деятельности (Д.Н. Богоявленский, Н.А. Менчинская), т.е. это действие с языковым явлением, доведенное до автоматизма в результате выполнения упражнений. *Умение* – это способность осуществлять РД в условиях иноязычного общения на основе приобретенных знаний и навыков. Навыки классифицируют по разным критериям. В частности, исходя из различий между языком и речью, выделяют навыки языковые и речевые; с учетом аспектов языка определяют фонетические, лексические и грамматические навыки; в зависимости от вида РД – рецептивные и продуктивные.

В общей психологии исследуются также основные психические процессы, которые следует учитывать в процессе обучения ИЯ: внимание, восприятие, память, мышление и др. Например, известно, что внимание бывает произвольным и непроизвольным. Преподавателю иностранного языка необходимо опираться не только на произвольное внимание учащихся (их волевые усилия для решения поставленной учебной задачи), но и стимулировать непроизвольное внимание за счет использования интересной наглядности, проблемных заданий, воздействия выразительностью речи, модуляциями голоса и др. Большое значение для овладения языком имеет характер памяти учащихся, которая может быть зрительной или слуховой, образной или логической и др. Это следует учитывать в образовательном процессе, например, предоставляя визуалам зрительную опору при работе с аудиотекстом. Планируя задания или упражнения, преподаватель также принимает во внимание объем памяти – «магическое число Миллера» (7 ± 2 единицы).

Психология дает преподавателю представление о мотивах овладения языком, индивидуально-психологических особенностях учащихся. Так, мотивы могут быть внешними, обусловленными причинами, побуждающими изучать язык, и внутренними, связанными непосредственно с организацией образовательного процесса. Мотивацию также подразделяют на коммуникативную, познавательную и инструментальную. Первые два вида мотивации связаны с желанием научиться общаться на ИЯ и познавать что-то новое, а инструментальная мотивация стимулируется новизной учебного материала, интересными методическими приемами, личностными качествами преподавателя и др. Что касается индивидуально-психологических особенностей учащихся, известно, что экстраверты легче вступают в общение, любят участвовать в ролевых играх, в групповой и парной работе, используют языковую и контекстуальную догадку, в то время как интроверты больше склонны к анализу

СОДЕРЖАНИЕ

МОДУЛЬ 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ	6
Тема 1. Методика обучения иностранным языкам как наука. Основные методические категории. Связь методики с другими науками	6
Тема 2. Цели и содержание обучения иностранным языкам на современном этапе	18
Тема 3. Современный урок иностранного языка	26
Тема 4. Система упражнений в обучении иностранным языкам	40
<i>Контрольные вопросы и задания</i>	48
МОДУЛЬ 2. МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКОВОМУ МАТЕРИАЛУ ..	49
Тема 5. Обучение иноязычному произношению	49
Тема 6. Обучение иноязычной грамматике	57
Тема 7. Обучение иноязычной лексике	67
<i>Контрольные вопросы и задания</i>	76
МОДУЛЬ 3. МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ВИДАМ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	78
Тема 8. Обучение восприятию и пониманию на слух	78
Тема 9. Обучение иноязычному говорению	88
Тема 10. Обучение чтению на начальной ступени общего среднего образования	100
Тема 11. Обучение чтению на средней и старшей ступенях общего среднего образования	106
Тема 12. Обучение письму и письменной речи	115
Тема 13. Контроль в обучении иностранным языкам	127
<i>Контрольные вопросы и задания</i>	140
МОДУЛЬ 4. УПРАВЛЕНИЕ УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ УЧАЩИХСЯ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ	142
Тема 14. Самостоятельная учебно-познавательная деятельность по овладению иностранным языком	142
Тема 15. Социальные технологии в обучении иностранным языкам	150

Тема 16. Информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам	163
Тема 17. Средства обучения иностранным языкам. Структура и содержание учебно-методического комплекса	174
Тема 18. Методический анализ урока иностранного языка	181
<i>Контрольные вопросы и задания</i>	188
Приложения	190

Учебное издание

Леонтьева Татьяна Павловна
Будько Антонина Филипповна
Чепик Ирина Владимировна и др.

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Учебное пособие

3-е издание, исправленное

Редактор *О.В. Ракицкая*
Художественный редактор *Е.Э. Агунович*
Технический редактор *Н.А. Лебедевич*
Корректор *Т.К. Хваль*
Компьютерная верстка *О.А. Самсоновой*

Подписано в печать 30.01.2017. Формат 60×84/16. Бумага для офсетной печати.

Гарнитура «Times New Roman». Офсетная печать.

Усл. печ. л. 13,95. Уч.-изд. л. 15,1. Тираж 1200 экз. Заказ 311.

Республиканское унитарное предприятие
«Издательство “Вышэйшая школа”».

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 1/3 от 08.07.2013.

Пр. Победителей, 11, 220048, Минск.

e-mail: market@vshph.com <http://vshph.com>

Республиканское унитарное предприятие «Издательство “Белорусский Дом печати”».

Свидетельство о государственной регистрации издателя, производителя,
распространителя печатных изданий № 2/102 от 01.04.2014.

Пр. Независимости, 79, 220013, Минск.